联合国
大会

Distr.
GENERAL
A/34/245
12 November 1979
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

UN LIBRARY
NOV 16 1979
UN/SA COLLECTION

第三十四届会议

请求在第三十四届会议议程上增列一个项目

格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛和巴沙达印度岛问题

一九七九年十一月十二日

马达加斯加常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨请在大会第三十四届会议议程上增列一个项目，题为“格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛和巴沙达印度岛问题”。

按照大会议事规则第二十条，谨附上解释性备忘录、四个附录，并请将这些文件作为大会正式文件散发。

常驻代表
大使
布莱斯·拉贝塔菲卡（签名）

79-29920

附 件

解释性备忘录

1．一九六〇年四月一日，在草签一九六〇年四月二日关于把管辖权移交马达加斯加共和国的协定前夕，法国把一项既成事实强加于马达加斯加，擅自把马达加斯加的格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛、和巴沙达印度岛夺走，置于法国海外省和海外领土部长直接管辖之下。

2．根据一九六〇年九月十九日的法令，并经一九七二年三月十一日和一九七三年四月十七日（后者较法国和马达加斯加一九七三年六月四日签订新协定早几个星期）的法令肯定，法国政府把这些岛屿的行政管理权委交给留尼汪省长，但这种作法没有清楚地把上述岛屿划为留尼汪的领土或者附属于留尼汪。

3．这些片面的措施使得马达加斯加无从对其全部领土充分行使主权。而尤其严重的是，法国在殖民时代对这些岛屿的归属问题的一贯作法居然尚在风行。

4．事实上，直到一九六〇年以前，法国都一直肯定马达加斯加和这些岛屿的有机统一，并在法律上由一八九六年八月六日的合并法加以确定；该项法律宣布“马达加斯加及其附属岛屿”是法国的殖民地。 一八九九年九月九日、一九〇八年四月八日和一九一八年二月二十三日有关格洛里厄斯群岛的法令；一九二一年十一月二十一日和一九三二年六月十六日有关新胡安岛的法令，以及一九四九年十二月二十日有关欧罗巴岛的法令都曾加以重申。

5．因此，在独立前所发表的理论和随后所执行的建制及行政措施之间存在着根本上的矛盾。 马达加斯加代表团在谈判一九六〇年和一九七三年的协定时就已指出过这一矛盾，并曾正式要求把有关岛屿归还马达加斯加。 法国拒绝考虑这一要求。 因此我们可以审查一下国际法有关国家继承、尊重主权和领土完整的原则。

6．在这方面，最好是回顾一下下列的事实和原则：

(a) 格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛和巴沙达印度岛是马达加斯加的自然属地，而马达加斯加的渔民一年中至少有八个月在新胡安岛上居住一事从未引起过争论；

(b) 国际法规定，由于地理接近，邻国对邻近小岛拥有自然主权的权利；

(c) 联合国大会第66(I)号决议，按照联合国宪章第七十三条(辰)款把“马达加斯加和属地”列入法国必须送交情报的领土内；

(d) 按照《给予殖民地国家和人民独立宣言》(大会第1514(XV)号决议)执行部分第6段的规定，在把主权移交给新独立国家的时候必须尊重后者的领土完整和国家的团结；

(e) 国家继承的基本规则是从国跟随主国(accessorium sequitur

7. 这些事实和原则是马达加斯加的要求的依据。 但法国政府断然置之不理。因此，马达加斯加民主共和国不得不采取以下途径以保全其权利：

(a) 宣告法国有关争论中的岛屿所采取的一切措施无效；

(b) 要求就上述岛屿展开有意义的谈判；

(c) 提交区域机构和国际组织处理。

8. 因此，马达加斯加谴责将某些岛屿逐步军事化，并将其列入某个战略范围内—— 这个战略是与国家或区域安全和在印度洋建立和平区的必要条件背道而驰的。一九七八年三月二十七日，马尔加什政府就二百海里专属经济区的划界问题向法国政府提出了抗议，并于一九七八年四月十八日提请联合国组织各成员国注意。

9. 马尔加什政府努力寻求谈判解决的办法。一九七九年三月，两国政府外交部长在法国－马尔加什联合委员会会议上达成了协议，认为这些岛屿的前途将由双方通过谈判解决。 一九七九年六月底，法国政府采取的新措施没有取得什么结果。

10. 由于法国政府显然不愿就此问题进行谈判，因此一九七九年七月马尔加什政府不得不再次将此问题提交非洲统一组织讨论，并于一九七九年九月向不结盟国家运动提出。

11．第十六届非洲统一组织国家和政府首脑常会通过了部长理事会的一项决议（CM/Res. 732(XXXIII)），宣布格洛里厄斯岛、新胡安岛、欧罗巴岛和巴沙达印度岛为马达加斯加民主共和国国家领土不可分割的一部分，并请法国政府将这些马屿归还马达加斯加（参看附录三）。

12．此外，第六届不结盟国家和政府首脑会议要求将格洛里厄斯岛、新胡安岛、欧罗巴岛和巴沙达印度岛归还马达加斯加民主共和国。 这些岛屿在地理和历史上属于马达加斯加，一九六〇年前宗主国以一道命令强行使这些岛屿同马达加斯加分割（参看附录四）。

13．上述两个机构作出的决定将马尔加什的岛屿问题提到一个新的国际层次。马达加斯加民主共和国特别希望联合国组织给予注意。

14．一九七六年二月十三日，马达加斯加民主共和国总统在给秘书长一份电报中用下列的话提出这个问题：关于这个问题，马尔加什人民认为，只要这一小部分非洲领土仍然置于外来统治之下，马达加斯加的独立就不是完整的，因此，我们永不放弃对印度洋这些小岛的权利，其中新胡安岛在历史、地理和法律上一向是马尔加什国家领土不可分割的--部分。

15．马尔加什政府认为，大会是协助双方对这个存在已久的争端找出一个符合《关于各国依联合国宪章建立友好关系及合作的国际法原则的宣言》(大会第2625(XXV)号决议）的紧急解决办法的适当机构。

16．这项宣言确认了一些原则。 根据这些原则，任何国际争端的当事国必须在各国主权平等、尊重领土完整的基础上，以不危及正义和国际和平与安全的方式，找出解决的办法。

17．在非洲统一组织和联合国组织的合作方面，联合国组织应该行使它的一切权力，执行在蒙罗维亚通过的决议，以结束这个违反国际法以及违反禁止使殖民领土解体的原则的局面。

18．联合国应请法国取消并避免采取其他对马达加斯加民主共和国主权有所危害或对寻求问题的公正解决有所影响的措施。

附 录 一

格洛里厄斯群岛、新胡安岛、欧罗巴岛和巴沙达印度岛的地理位置

格洛里厄斯群岛位于马达加斯加西北西二百公里附近，南纬１１分３４秒和东经４７分１７秒的交点。 拥有五个小岛，总面积为１０平方公里。

新胡安岛位于马达加斯加西方二百公里处，南纬１７分０３秒和东经４３分43秒的交点。总面积约为１０平方公里。

欧罗巴岛位于离马达加斯加不到三百公里处，南纬２２分２１秒，东经４０分２１秒。 面积３０平方公里。

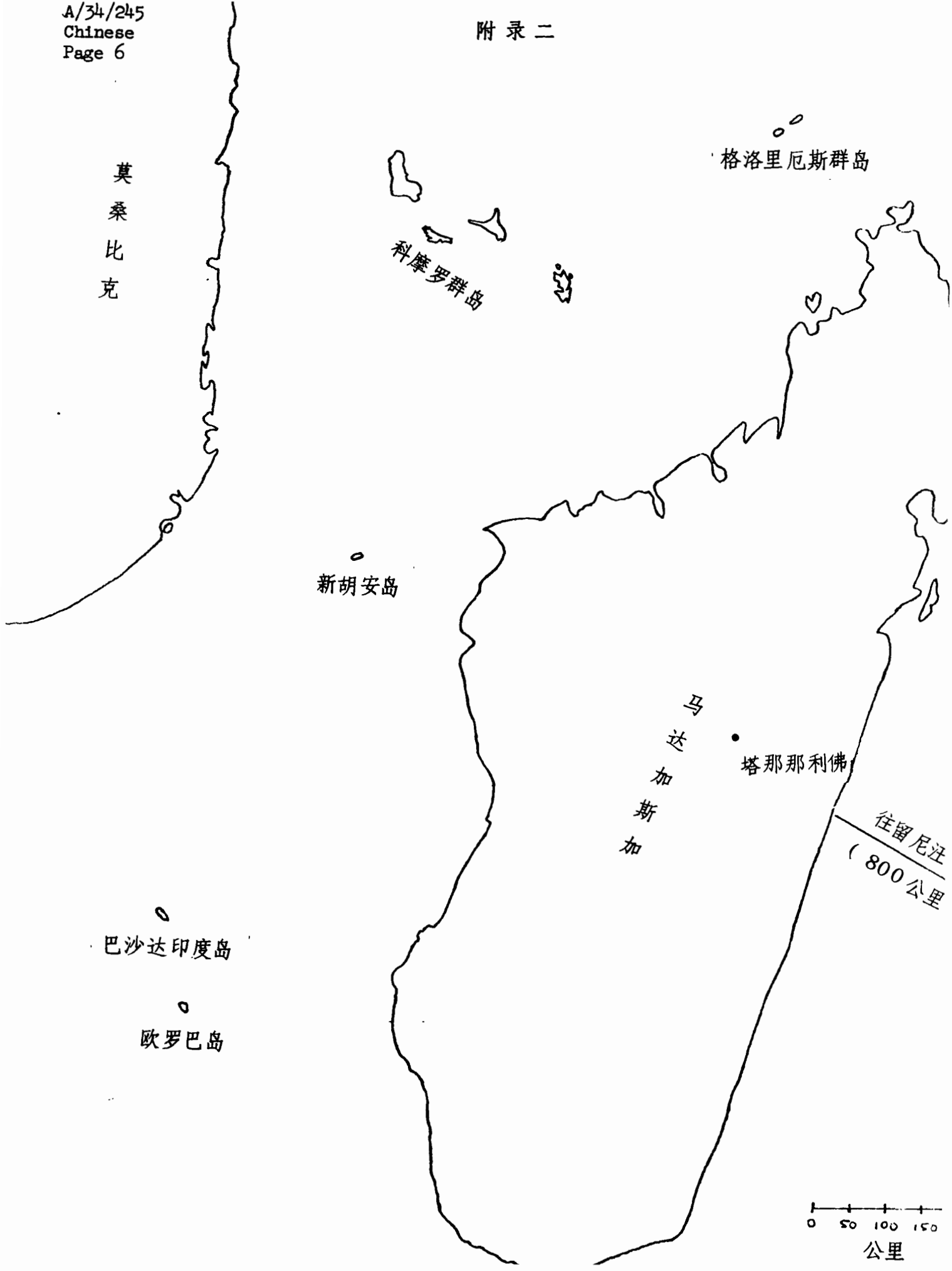
巴沙达印度岛位于马达加斯加以西三百五十公里处，南纬２１分２７秒，东经３９分４５秒。 面积约为４平方公里。

*

*　　*

留尼汪岛则位于离格洛里厄斯群岛一千三百公里、离新胡安岛一千四百公里、离欧罗巴岛一千五百五十公里和巴沙达印度岛一千六百公里处。

附 录 二


莫桑比克
格洛里厄斯群岛
科摩罗群岛
新胡安岛
马达加斯加
塔那那利佛
往留尼汪（800公里
巴沙达印度岛
欧罗巴岛
0 50 100 150
公里

附 录 三

非洲统一组织部长理事会在蒙罗维亚举行的第三十三届常会所通过的关于格洛里厄斯、新胡安、欧罗巴和巴沙达印度各岛的决议草案

一九七九年七月六日至二十日在利比里亚蒙罗维亚举行其第三十三届常会的非洲统一组织部长理事会，

回顾关于格洛里厄斯、新胡安、欧罗巴和巴沙达印度各岛的第CM/Res. 644(XXI)号决议；

审议了秘书长关于这些岛屿的报告；

回顾一九六〇年十二月十四日联合国大会第1514(XV)号决议；

认为按照《非洲统一组织宪章》第一条第2款这些岛屿在地理上和历史上是属于非洲的；

回顾这些岛屿在殖民时代曾经是一个单一的政治和行政实体，以前总称为“马达加斯加和附属领土”；

考虑到前宗主国于一九六〇年四月一日以一道正式命令强行使这些岛屿脱离马达加斯加的事实；

1. 宣布格洛里厄斯、新胡安、欧罗巴和巴沙达印度各岛为马达加斯加民主共和国国家领土不可分割的一部分；

2. 请法国政府将有关岛屿归还马达加斯加民主共和国，并为此与马拉加什政府不断进行谈判；

3. 要求法国政府作出必要的安排，撤销法国当局所采取的妨害马达加斯加民主共和国主权的各种措施，并避免采取其他足以影响两国间良好关系的措施；

4. 促请所有外国势力从这些岛屿撤离；

5. 要求非洲统一组织秘书长和联合国非洲集团注意印度洋马拉加什岛屿问题，使其永久列入联合国、非洲统一组织、不结盟运动和有非洲国家参加的一切国际会议的议程，直到马达加斯加收回这些岛屿为止。

附 录 四

一九七九年九月三日至九日
哈瓦那第六届不结盟国家和政府首脑会议
最后声明摘要

“印度洋马拉加什岛屿

“100. 关于在地理上和历史上属于马达加斯加的格洛里厄斯、新胡安、欧罗巴和巴沙达印度各岛的情况，会议要求将这些岛屿归还马达加斯加民主共和国，这些岛屿是原宗主国于一九六〇年以一道命令强行将其分割的。”